

**Aufwertung des Grünzuges Fahrenort - Swatten Weg
und des Spielplatzes Warthestraße**

Öffentliche Beteiligung zur Vorentwurfsplanung
(23. und 24. September 2024)
Ergebnisdokumentation

Auftraggeberin



Bezirksamt Altona
Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung
Abteilung Integrierte Stadtteilentwicklung

Auftragnehmerin



steg Hamburg mbH
Schulterblatt 26-36
20357 Hamburg

Bearbeitung: Ludger Schmitz, Paulette Alvia
Fotos: steg Hamburg mbH

Hamburg, im September 2024

INHALT

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1. | ANLASS UND HINTERGRUND | 4 |
| 2. | PLANUNGSBETEILIGUNG | 5 |
| 3. | DOKUMENTATION DER ERGEBNISSE | 7 |
| - | 01 Brachvogelpark | 8 |
| - | 02 Spiel an der Schule | 12 |
| - | 03 Biotop | 15 |
| - | 04 Spielbereich Warthestraße | 17 |
| - | 05 Hotspot Arena (ehemaliger Bolzplatz) | 20 |
| - | 06 Romantischer Weg | 22 |
| 4. | AUSBLICK | 24 |

2. PLANUNGSBETEILIGUNG

Die Planungen der Maßnahmen zur Aufwertung des Grünzuges und des öffentlichen Spielplatzes Warthestraße werden unter Beteiligung von Bewohner/innen durchgeführt.

Als Auftakt fand am 29. August 2022 eine übergeordnete öffentliche Informationsveranstaltung statt, bei der ein Überblick über die von der SAGA und dem Bezirksamt Altona geplanten Maßnahmen im Wohnumfeld des Flusseviertels gegeben wurde. Rund 50 Interessierte nahmen teil und brachten ihre Anregungen ein.

Die erste Phase der öffentlichen Planungsbeteiligung zur Aufwertung des Grünzuges Fahrenort – Swatten Weg und des Spielplatzes Warthestraße, an der ca. 25 junge und ältere Bewohner/innen aus der Nachbarschaft mitgewirkt haben, wurde im September/Oktober 2022 durchgeführt. Zusätzlich wurden Gespräche mit Nutzerinnen und Verantwortlichen des Mädchentreffs und mit Nutzer/innen und Verantwortlichen des Jugendtreffs Netzestraße geführt. Schwerpunktthemen der ersten Beteiligungsstufe waren die Bewertung des Ist-Zustandes und die Sammlung von Vorschlägen und Anregungen für Maßnahmen zur Aufwertung. Die Ergebnisse der Planungsbeteiligung im Herbst 2022 können auf der Internetseite des RISE-Fördergebietes Lurup heruntergeladen werden.

https://lurup.info/wp-content/uploads/2022/11/Beteiligung-Gruenzug-und-Spielplatz-Warthestr_Doku.pdf

Beteiligung zur Vorentwurfsplanung

Die **zweite Phase der öffentlichen Planungsbeteiligung** fand am 23. und 24. September 2024 statt.

Dabei wurde der Vorentwurf vorgestellt, erläutert und zur Diskussion gestellt.

Am **Montag, den 23. September**, nutzten 37 interessierte Erwachsene die Gelegenheit, den Vorentwurf zu bewerten sowie Anregungen, Hinweise und Ideen für die weitere Ausarbeitung des Planungsentwurfes zu geben.

Die Veranstaltung am **Dienstag, den 24. September**, richtete sich an Kinder Jugendliche. Zehn Grundschüler/innen der benachbarten Fridjof-Nansen Schule im Fahrenort, die sich zuvor intensiv mit den Örtlichkeiten vertraut gemacht und Ideen zur Aufwertung gesammelt hatten, formulierten erst zögerlich, dann immer munterer ihre Vorschläge zur Gestaltung des Grünzuges und des Spielplatzes Warthestraße. Erst danach erhielten auch die Eltern der Schüler/innen Rederecht und ergänzten die Ideen der Schüler/innen. Trotz einer intensiven Öffentlichkeitsarbeit haben keine Jugendlichen die Chance genutzt, ihre Ideen und Vorstellungen zur Aufwertung des Grünzuges und der Spielplatzes Warthestraße einzubringen.

Eingeladen wurde durch Mitteilung in der Sitzung des Luruper Forum, per E-Mail an Einrichtungen, Institutionen und Vereine, über die Stadtteilzeitung „Lurup im Blick“ und das Wochenblatt „Luruper Nachrichten“ sowie mittels 30 Stellschilder im öffentlichen Straßenraum.



AUFWERTUNG DES GRÜNZUGES

FAHRENORT – SWATTEN WEG

PLANUNGSBETEILIGUNG

Der Vorentwurf wird präsentiert, erläutert und zur Diskussion gestellt.

Montag, den 23. September 2024 um 18:00 Uhr
für alle Interessierten

Dienstag, den 24. September 2024 um 18:00 Uhr
für Kinder und Jugendliche zum Thema Spiel, Sport und Bewegung

Ort: Fridtjof-Nansen-Schule (Fahrenort 76)

Weitere Infos unter
www.lurup.info



Hamburg. Deine Perlen.
Mäximilian-Str. 100, 20095 Hamburg



Hamburg | Bezirksamt
Altona

Bereich 01: Brachvogelpark



Vorentwurf Bereich 01 (Planskizzen u. Visualisierungen)



Südlicher Teil

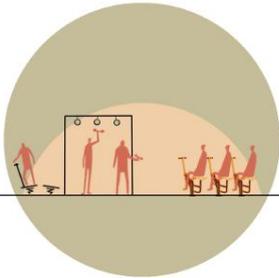


nördlicher Teil

G1- BRACHVOGELPARK

GRÜNVERBINDUNG ZW. FAHRENORT UND SWATTENWEG

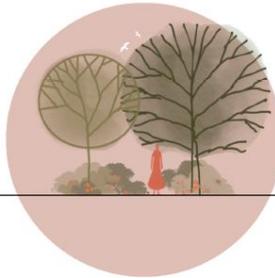
ENTURFSVERFASSER **Kontor Freiraumplanung**
 Boschstrasse 23 A, 22761 Hamburg
 AUFTRAGGEBER **FHM Bezirkssamt Altona**
 Dezernat Wirtschaft, Bauen u- Umwelt
 Fachamt MR- Abteilung Stadtgrün
 Jessensstraße 1-3, 22767 Hamburg



KLEINE SPORTANGEBOTE FÜR SENIOREN



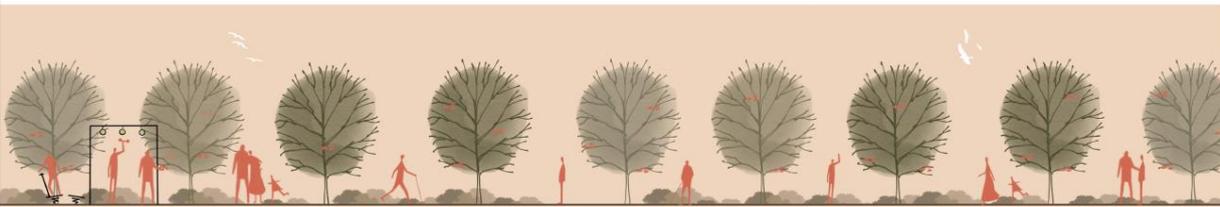
OBSTWIESE REAKTIVIEREN, MEHR WIESEN STAUDEN



NATÜRLICHE STAUDEN FLORA - BLÜTE STÄRKEN (FEUCHTE STANDORTE)



WASSERSYSTEM - TÜMPEL, GRÄBEN, BRÜCKEN- SICHTBAR MACHEN



'Entschleunigung'



G1- BRACHVOGELPARK

GRÜNVERBINDUNG ZW. FAHRENORT UND SWATTENWEG

BRACHVOGEL 'NEST' SPIELPLATZ

ENTURFSVERFASSER **Kontor Freiraumplanung**
 Boschstrasse 23 A, 22761 Hamburg
 AUFTRAGGEBER **FHM Bezirkssamt Altona**
 Dezernat Wirtschaft, Bauen u- Umwelt
 Fachamt MR- Abteilung Stadtgrün
 Jessensstraße 1-3, 22767 Hamburg



G1- BRACHVOGELPARK

GRÜNVERBINDUNG ZW. FAHRENORT UND SWATTENWEG

SENIOR- SPIELGERÄTE

ENTURFSVERFASSER Kenter Freiraumplanung
Boschtrasse 23 A, 22761 Hamburg

AUFTRAGGEBER FMH Bezirkamt Altona
Büro für Wirtschaft, Bauen u. Umwelt
Fachamt MR- Abteilung Stadtgrün
Jessenstraße 1-3, 22767 Hamburg








Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 23.09.2024

- Positiv hervorgehoben wird, dass der gut gestaltete und funktionierende Park im Wesentlichen erhalten bleibt und keine größeren Umgestaltungsmaßnahmen vorgesehen sind.
- Die Grundidee der Gestaltung in Form von „Brachvogel-Nestern“ können sich einige Teilnehmende nicht richtig vorstellen.
- Der geplante Spielplatz / Spielbereich sollte nicht zu groß sein - und bitte nicht nur an die Kinder denken, sondern auch Sport-/Bewegungsgeräte für Erwachsene einplanen.
- Wo immer möglich, bitte naturnahe Materialien verwenden.
- Die (Apfel-)Obstbäume erhalten und möglichst durch weitere Obstbäume und Obststräucher ergänzen (ursprüngliche Idee des „Naschweges“ reaktivieren).
- Die vorhanden (Spiel)Skulpturen „Baumdrache“ u. „Baumschlange“ erhalten / instandsetzen.
- Holzbrücke am Teich reparieren (Geländer ist marode).
- Wenn jetzt alles neu hergerichtet wird, dann muss auch ausreichend Geld für die Pflege des Parks bereitgestellt werden.
- Ausreichend Papierkörbe aufstellen.

Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 24.09.2024

Ideen und Vorschläge der Kinder

- Blumenwiese im Süden des Parks
- „Wackelbrücke“ zwischen zwei Hügeln
- Labyrinth (in der Mitte des Parks)
- Outdoor-Kicker
- Grillplatz
- Basketballplatz
- Kiosk am Wegesrand
- Schaukel bei der Holzschlange

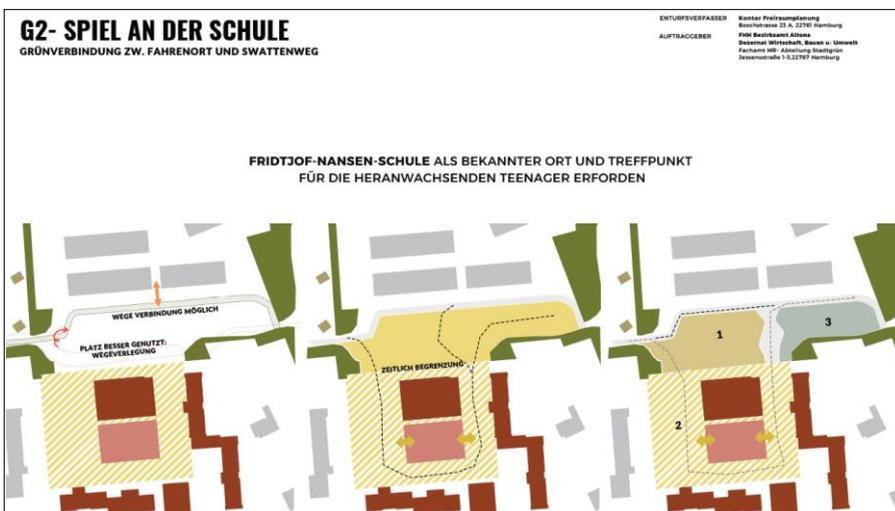
Hinweise von Eltern der Kinder

- Den Brachvogel als Namenspaten des Parks herausstellen
- „Holzschlange“ + „Holzdrache“ reparieren
- Spielgeräte dezentral platzieren > für kürzere Aufenthalte

Bereich 02: Spiel an der Schule



Vorentwurf Bereich 02 (Planskizzen u. Visualisierungen)





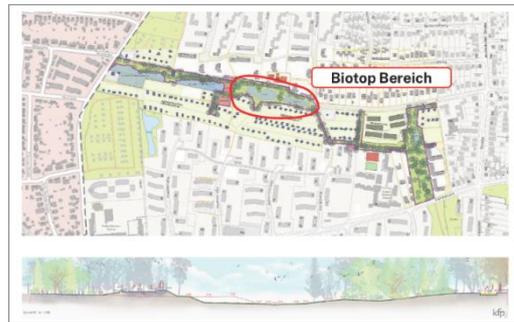
Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 23.09.2024

- Über die vorgeschlagene Neugestaltung des Bereiches zwischen der Fridtjof-Nansen-Schule und den neuen Wohnhäusern südlich des Kleiberweg wurde sehr intensiv diskutiert.
- Die geplante Verlegung des Weges auf die Nordseite - direkt an die Grundstücksgrenze - wird kategorisch abgelehnt – insbesondere von Bewohner/innen der angrenzenden Wohnhäuser an Kleiberweg.
- Es wird vorgeschlagen, bzw. gefordert, dass die Lage der Funktionsbereiche „Wegeverbindung“ und „Spiel/Bewegung“ getauscht werden. Der Weg sollte möglichst weiterhin wie im Bestand verlaufen.
- Wichtig ist den Bewohner/innen der angrenzenden Wohnhäuser am Kleiberweg ein ausreichender Sichtschutz (z.B. Erdwall, Hecke, dichte Bepflanzung ...) und möglichst viel Lärmschutz.
- Der vorgeschlagene Erdwall (Lärmschutz) könnte an die nördliche Grundstücksgrenze verlegt werden. Alternativ wäre auch ein niedrigerer Wall mit einer Hecke o.ä. als Sichtschutz denkbar.
- Die vorgeschlagene Durchwegung vom Grünzug zum Kleiberweg (über das SAGA-Grundstück) wird von den Bewohner/innen abgelehnt.
- Die Sitzgelegenheiten (Bänke) sollten an der Südseite (Schulgrundstück) platziert werden.
- Es sollten nicht ausschließlich Spiel-/Bewegungsgeräte für Kinder vorgesehen werden, sondern auch für Jugendliche und Erwachsene.

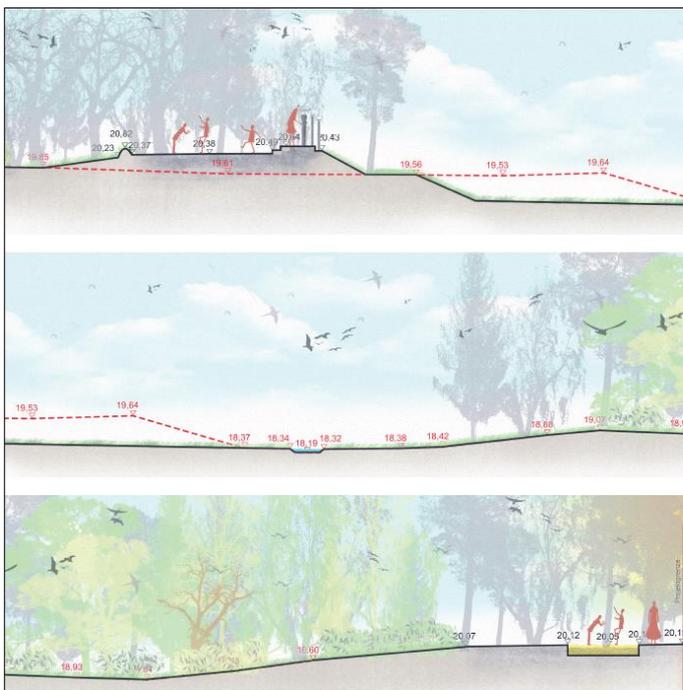
Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 24.09.2024

- Supergroße Schaukel (*wie auf dem Foto vom Landschaftsarchitekten*)
- Beeren- oder Obstgarten anlegen
- Blumenbeete > in Patenschaft einer Klasse der Fridtjof-Nansen-Schule
- großes Klettergerüst und/oder Kletterspinne für min. 20 Kinder
- Calisthenics-Anlage
- Kletterstange
- Befestigte Wege für Inline-Skaten
- Reifenschaukel
- Auslauffläche für Tiere (z.B. Hunde)
- Segelflugplatz (*für richtige Segelflugzeuge / nicht für Modelle*)

Bereich 03: Biotop



Vorentwurf Bereich 03 (Planskizzen u. Visualisierungen)



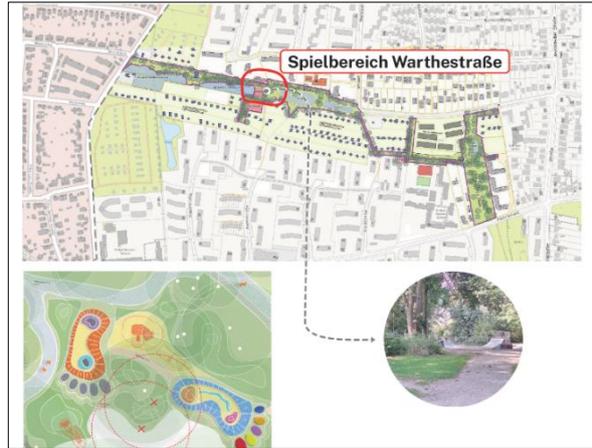
Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 23.09.2024

- Die vorgestellte Idee eines geschützten „Biotop-Bereiches“ wurde insgesamt sehr positiv bewertet.
- Es wurde darauf hingewiesen, dass die bestehenden Nord-Süd-Querungen (Netzestraße - Sudestraße und Warthestraße – Peenestraße) in diesem Abschnitt des Grünzuges für die Bewohner/innen des nördlichen Flüsseviertels sehr wichtige Alltagswegebeziehungen (z.B. Einkaufen) darstellen, die unbedingt erhalten werden sollten.
- Der heute südlich der Rückhaltebecken verlaufende Weg wird von einigen Teilnehmenden als der „schönere“ (mittags Schatten/ morgens u. abends Sonne) empfunden. Sie plädieren für einen Erhalt dieses Weges.

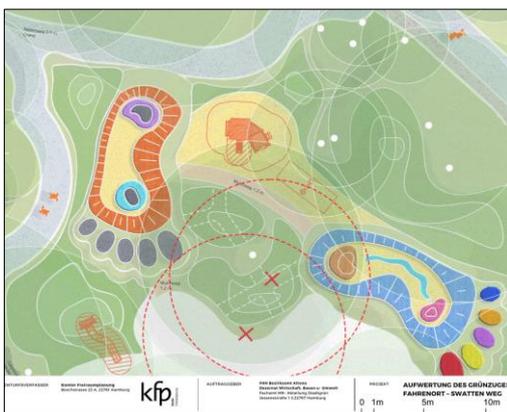
Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 24.09.2024

- Seilbahn über Teich / Wasserfläche
- Abenteuerspielen auf dem Wasser
- Motorboote zum selbststeuern – mit Anleger
- Bänke rund um die Teiche
- Große Steine im Wasser -als Weg zum drüber hüpfen
- Große Rutsche
- ein „Feenhof“

Bereich 04: Spielbereich Warthestraße



Vorentwurf Bereich 04 (Planskizzen u. Visualisierungen)



SP1- SCHWARZENFUSS

GRÜNVERBINDUNG ZW. FAHRENORT UND SWATTENWEG
SWATTENFUSS



ENTURFSVERFASSER Kantor Freiraumplanung
Boschstrasse 23 A, 22761 Hamburg
FHM Bezirkamt Altona
AUFTRAGGEBER Dezernat Wirtschaft, Bauen u- Umwelt
Fachamt MR- Abteilung Stadtgrün
Jessenstraße 1-3, 22767 Hamburg



kfp

SP1- SCHWARZENFUSS

GRÜNVERBINDUNG ZW. FAHRENORT UND SWATTENWEG



ENTURFSVERFASSER Kantor Freiraumplanung
Boschstrasse 23 A, 22761 Hamburg
FHM Bezirkamt Altona
AUFTRAGGEBER Dezernat Wirtschaft, Bauen u- Umwelt
Fachamt MR- Abteilung Stadtgrün
Jessenstraße 1-3, 22767 Hamburg



kfp

Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 23.09.2024

- Die Fußabdrücke „Schwatten-Fuss“ wird von mehreren Teilnehmenden als interessante, positive Idee bewertet. In der vorgestellten Planskizze wird aber nicht deutlich, welche Spiel- / Bewegungsmöglichkeiten in den Fußabdrücken vorgesehen sind.
- Eine Teilnehmerin schlägt vor, für kleinere Kinder einen Laufrad-/Fahrradrundweg anzulegen, auf dem sie üben können.
- Eine Teilnehmerin wünscht sich eine „herausforderndes“ Klettermöglichkeit, die nicht nach einmaliger Benutzung langweilig wird.
- Auch Sport- / Bewegungsgeräte für Jugendliche und Erwachsene berücksichtigen
- Markierte Baumfällungen überprüfen.

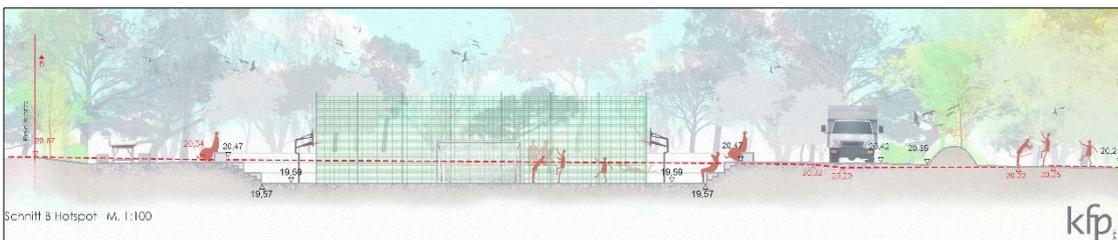
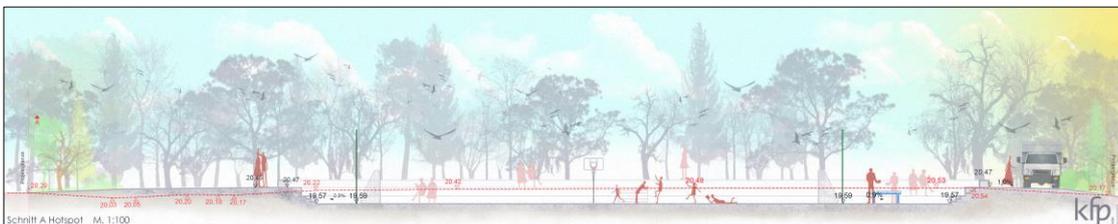
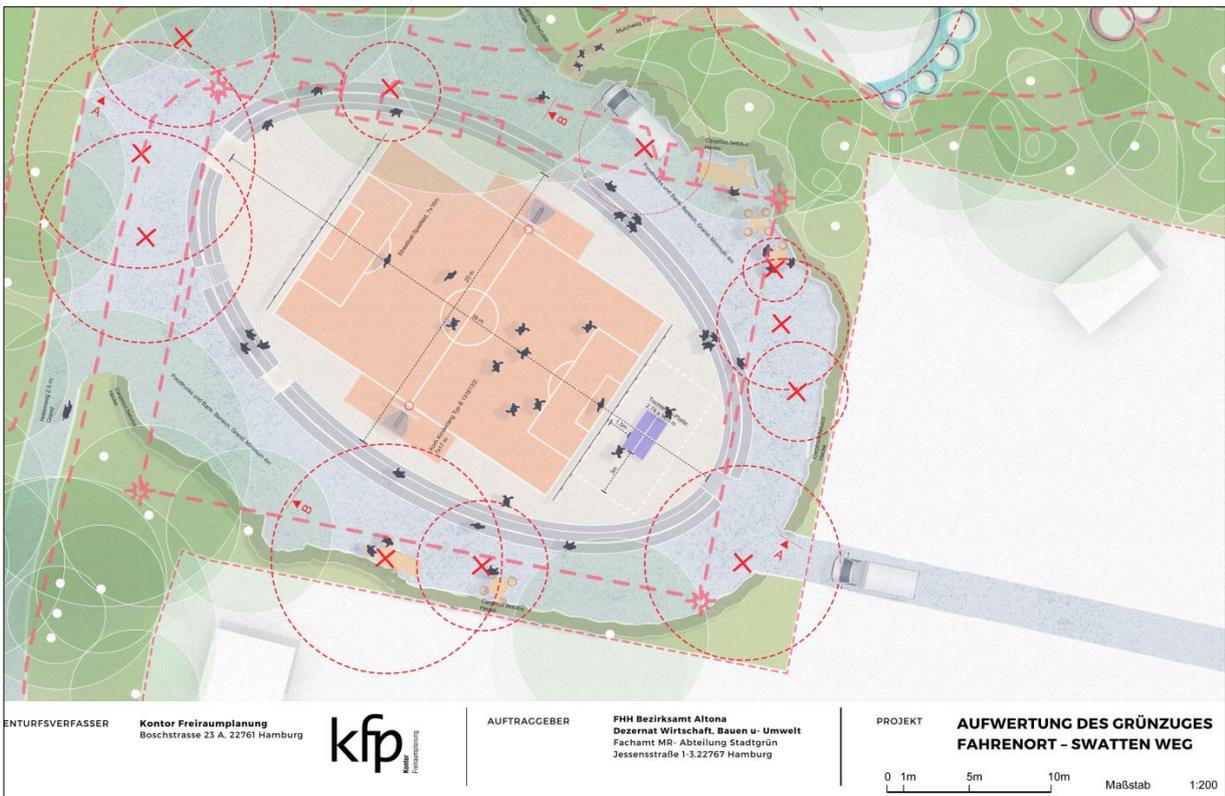
Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 24.09.2024

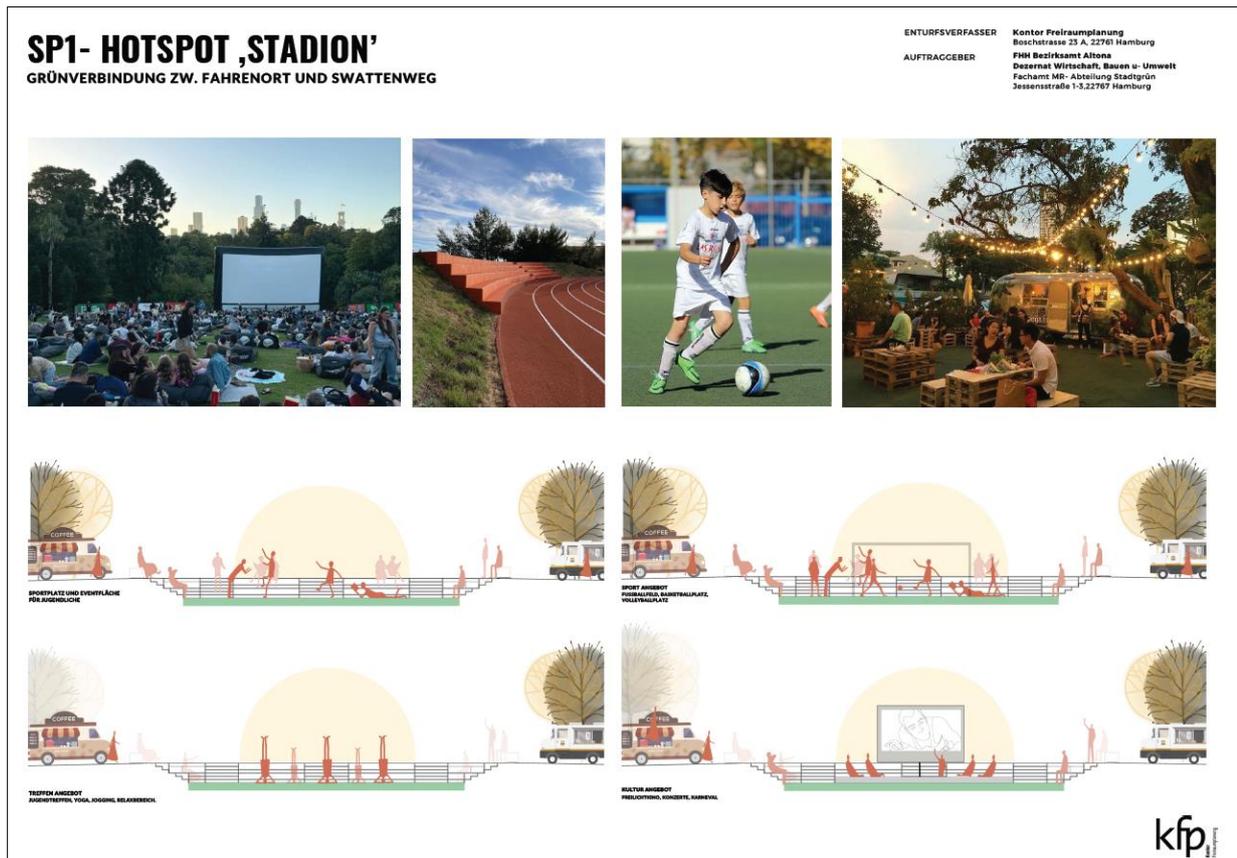
- Regen- und Windschutz (z.B. Pavillon)
- Baumhaus mit Wippe
- Vorh. Skaterbahn erneuern
- Barfußpark
- Hindernisparcours
- Box-Automat
- Karussell
- Spielplatz-Referenz: *Spielplatz am Wegenkamp in HH-Stellingen*

Bereich 05: Hotspot Arena (heutiger Bolzplatz)



Vorentwurf Bereich 05 (Planskizzen u. Visualisierungen)





Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 23.09.2024

- Der Vorschlag für diesen Bereich wird allgemein sehr positiv beurteilt und gelobt!

Hinweise von Teilnehmer/innen für die weitere Planung des Bereiches

- Bitte die Baumfällungen auf ein Minimum beschränken
- Die Idee, dass man den Bereich mit Fahrzeugen (Foodtrucks) anfahren kann und die Arena für verschiedene Veranstaltungen nutzen kann ist super. Die Anfahrbarkeit muss aber dann auch gesichert werden.
- Bitte auch bei der tiefergelegten Arena die barrierefreie -/arme Zugänglichkeit gewährleisten (Rampen)

Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 24.09.2024

- Tischtennis (ist super, wie geplant)
- Regenschutz / Dach
- Bitte Anti-Rusch-Belag berücksichtigen
- Neben dem Fußballplatz: Geräte zum Aufwärmen für den Sport vorsehen

Bereich 06: Romantischer Weg



Vorentwurf Bereich 06 (Planskizzen u. Visualisierungen)



Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 23.09.2024

- Die Idee des Vorentwurfs für diesen Abschnitt wird insgesamt sehr positiv beurteilt!
- Hinweis: Der Weg darf nicht zu schmal werden (Fuß- und Radverkehr!)
- Prüfen, ob der parallel verlaufende Weg auf dem SAGA-Grundstück mit einbezogen werden kann

Ergebnisse der Planungsbeteiligung am 24.09.2024

- Bienenwiese anlegen
- Barfußpfad

4. AUSBLICK

In den nächsten Monaten wird die Vorentwurfsplanung unter Einbeziehung der Hinweise und Anregungen aus der öffentlichen Planungsbeteiligung überarbeitet und weiter detailliert. Parallel dazu wird die Kostenermittlung weiter konkretisiert.

Sobald die Entwurfsplanung erarbeitet und die Kosten ermittelt sind, wird die Planung zur Aufwertung des Grünzuges und des öffentlichen Spielplatzes Warthestraße im Rahmen einer Informationsveranstaltung erneut öffentlich vorgestellt.

Mit der Umsetzung der Gesamtmaßnahme soll im Jahr 2025 begonnen werden.

Angestrebter Baubeginn: Herbst 2025